

PRIZES/PRIX

The **Sir John A. Macdonald** prize is awarded annually for the book judged in a given year to have made the most significant contribution to Canadian history. The Jurors for the 1996 Competition were Serge Bernier, Director General for History at National Defence Headquarters in Ottawa, Jean Daigle of the Université de Moncton, Gerald Friesen of St. Paul's College, William H. New of the University of British Columbia, Suzanne Zeller of Wilfrid Laurier and Jean Barman of the University of British Columbia.

Le prix Sir John A. Macdonald est attribué annuellement pour l'ouvrage en histoire du Canada jugé comme apportant la contribution la plus significative à la compréhension du passé canadien. Les membres du jury pour 1996 étaient: Serge Bernier, directeur général du Service historique de la Défense nationale à Ottawa, Jean Daigle de l'Université de Moncton, Gerald Friesen du Collège St. Paul's, William H. New de l'University of British Columbia, Suzanne Zeller de la Wilfrid Laurier University et Jean Barman de l'University of British Columbia.

WINNERS/GAGNANTS

Gérard Bouchard. *Quelques arpents d'Amérique*. Montréal: Boréal.

Quelques arpents d'Amérique is the result of twenty years of in-depth research by the author and a group of researchers, who together from the Institut de recherche sur les populations; their goal - to better understand the development and expansion of the Saguenay region from 1838 to 1971. In the process, several traditional themes, such as survivance, have either been confirmed or revised. The dedication of intellectual effort, the long period studied, the effective use of statistics, enlightening comparisons with other regions in Canada, the United States, and France, and, finally, the book's accessible style, are the main reasons for which Gérard Bouchard has been chosen to receive the Macdonald Prize for 1996.

Quelques arpents d'Amérique est la synthèse de vingt années d'un travail profond accompli par l'auteur et le groupe de chercheurs et chercheuses qui forment l'Institut de recherche sur les populations, afin de comprendre au mieux le processus du développement et de la croissance de la région du Saguenay de 1838 à 1971. Ce faisant, plusieurs thèses traditionnelles, dont celle de «la survivance», ont été parfois nuancées, parfois détruites. Le sérieux de l'effort intellectuel, la longueur de la période étudiée, l'usage intelligent de très nombreuses statistiques, les comparaisons éclairantes faites entre la région saguenéenne et d'autres à peu près similaires ailleurs au Canada, aux États-Unis ou en France et, enfin, le style accessible du livre sont des éléments qui ont fait de Gérard Bouchard le lauréat du prix Macdonald pour 1996.

Honourable Mentions/ Mentions honorables

Bruce Kidd. *The Struggle for Canadian Sport*. Toronto: University of Toronto Press.

By putting to splendid use a combination of experience as both athlete and historian, Kidd brings new understanding to a neglected aspect of twentieth-century popular culture. Examining the evolution of teams organization on a national level, codification of rules of play and evolution of sports from not-for-profit activities to professional status, this well researched and nicely written analysis demonstrates sports impact on the Canadian psyche.

En mettant merveilleusement bien à profit l'expérience qu'il a acquise à la fois comme athlète et comme historien, Bruce Kidd jette un nouvel éclairage sur un côté négligé de la culture populaire du XX^e siècle. L'auteur étudie l'organisation des équipes à l'échelle nationale, la codification des règlements sportifs et le passage des sports du statut d'amateur à celui de professionnel; cette analyse fouillée et bien écrite mesure l'impact des sports sur la psyché canadienne.

James R. Miller. *Shingwauk's Vision: A History of Native Residential Schools*. Toronto: University of Toronto Press.

Shingwauk's Vision is remarkable for the depth and breadth of its research, the clarity of its writing, its sweeping scale, and the fine balance that it manages to strike between sympathetic understanding and critical detachment. With a straightforwardness that never slides into polemic, Miller's timely study of the impact of a contentious colonizing institution makes us painfully aware of historical continuities that might otherwise be far too easily overlooked.

Shingwauk's Vision est un ouvrage remarquable par la profondeur et l'ampleur de la recherche, par la clarté du style, par sa large perspective et par le fin équilibre qu'il réussit à obtenir entre une compréhension sympathique et un détachement critique. Avec une franchise qui ne glisse jamais dans la polémique, l'étude opportune de Miller sur les conséquences de l'établissement d'une institution colonisatrice contestée nous rappelle douloureusement certaines continuités historiques qu'on oublierait autrement trop facilement.

The **Wallace K. Ferguson** prize is awarded annually for the book judged in a given year to be the outstanding historical study in a field other than Canadian history written by a Canadian citizen or landed immigrant living in Canada. The jurors for the 1996 competition were William D. Irvine of York University, Christine Métayer of Université de Sherbrooke, Gary K. Waite of the University of New Brunswick, and Jean Barman of the University of British Columbia.

Le **prix Wallace K. Ferguson** est attribué annuellement pour le meilleur ouvrage scientifique en histoire paru durant l'année et portant sur un domaine autre que l'histoire canadienne. Les candidats doivent être citoyens canadiens ou immigrants reçus. Les membres du jury

pour 1996 étaient: William D. Irvine de York University, Christine Métayer de l'Université de Sherbrooke, Gary K. Waite de l'University of New Brunswick et Jean Barman de l'University of British Columbia.

WINNERS/GAGNANTS

John F. Hutchinson. *Champions of Charity. War and the Rise of the Red Cross*. Boulder, Colorado: Westview Press.

Hutchinson's erudite book tackles the formidable subject of the early history of the most famous humanitarian organization in the world, the Red Cross, from its beginnings in the 1860s to its major redefinition in 1921. In spite of the unwillingness of the central organization to open up its archives to his scrutiny, Hutchinson has skilfully drawn together from national archives a remarkable range of research material that he has analyzed with considerable care and objectivity. The result is a book that overturns many of the cherished notions regarding the origins, goals and results (intended and otherwise) of this ubiquitous organization. Unlike the many hagiographic treatments of this charitable organization, Hutchinson places the story of the Red Cross within the history of modern nationalism and warfare. Hutchinson reveals that the Red Cross was founded with the very limited role of providing a volunteer organization for aiding wounded soldiers on the battlefield. However, Florence Nightingale protested that if such a volunteer organization was created, it would play into the hands of governments seeking to divert wartime funds from their own pitiful medical services to munitions, in her words "rendering war more easy". Hutchinson concurs, finding that the rise of national Red Cross societies which helped heighten feelings of patriotism and charity during the increasingly horrific warfare leading up to WWI actually assisted belligerent governments to mobilize popular support for the war effort. Hutchinson concludes a masterly account of the political in-fighting over the future of the Red Cross in the post-WWI world. Hutchinson's detailed and fascinating book is a

reminder of the importance of the historian's craft in understanding both the past and the present. His arguments are solid and balanced, his research prodigious and his story-telling gripping. *Champions of Charity* is a worthy and important addition to the ranks of winners of the Wallace K. Ferguson Prize.

Dans ce livre fort érudit, Hutchinson aborde l'énorme sujet de l'origine historique d'une des plus fameuses organisations humanitaires du monde, la Croix-Rouge, de sa création dans les années 1860 à sa redéfinition majeure en 1921. Bien que l'organisation centrale ait refusé de lui ouvrir ses archives, Hutchinson a su adroitement compiler à partir de dépôts d'archives nationales une remarquable documentation qu'il a analysée avec un soin considérable et une grande objectivité. L'ouvrage renverse un bon nombre de notions entretenues sur les origines, les buts et les résultats (voulus ou non) de cette organisation omniprésente. Contrairement aux nombreux récits hagiographiques portant sur cette organisation charitable, Hutchinson place l'histoire de la Croix-Rouge dans le contexte de l'histoire du nationalisme et des guerres modernes. L'auteur révèle que la Croix-Rouge fut fondée dans le strict but de mettre sur pied une organisation bénévole qui viendrait en aide aux soldats blessés sur les champs de bataille. Toutefois, Florence Nightingale avait protesté qu'une telle organisation, si elle était créée, ferait le jeu des gouvernements, qui chercheraient à détourner vers la production de munitions les fonds destinés à leurs propres services médicaux déjà démunis; selon les propres mots de Florence Nightingale, cela ne contribuerait qu'«à mieux paver le chemin à la guerre». Hutchinson acquiesce, en constatant que le développement des sociétés nationales de la Croix-Rouge servit à renforcer le patriotisme et le sens de la charité pendant l'horrible période de tensions qui déboucha sur la Première Guerre mondiale et aida en fait les gouvernements belligérants à mobiliser la population dans l'effort de guerre. Hutchinson termine sa magistrale étude sur les rivalités politiques intestines par un aperçu de l'avenir de la Croix-Rouge dans

le monde d'après-guerre. L'ouvrage d'Hutchinson, détaillé et fascinant à lire, nous rappelle que le métier d'historien est important pour comprendre à la fois le passé et le présent. L'argumentation de l'auteur est solide et équilibrée, sa recherche prodigieuse et sa narration captivante. Ce livre est certes digne de figurer sur la liste des récipiendaires du prix Wallace K. Ferguson et en constitue une addition importante.

Honourable Mentions Mentions honorables

Marc Egnal. *Divergent Paths: How Culture and Institutions have Shaped North American Growth*. New York: Oxford University Press.

Marc Egnal's *Divergent Paths* is a provocative work of comparative history which will spark both a fruitful scholarly discussion regarding the development of regional economic policies. The study compares the factors that govern the different economic development history of three regions: French Canada, the northern US and the southern US. The explanation for their divergent patterns of development lies in the peculiar culture and institutions of each society; for example, the South and French Canada, he asserts, emphasized hierarchy and social order more than the relentless drive for wealth. On the other hand, northern US society drew its dynamic outlook from Protestantism, free labour and a commercial approach to land, all bolstered by an emphasis on high levels of education and mobility. Egnal's breadth of research and interpretative insight were remarked upon by all assessors, as was his ability to tell a good story.

Ce livre de Marc Egnal en histoire comparée est un ouvrage qui donne à penser et qui suscitera une discussion savante et fructueuse sur le développement des politiques économiques régionales. Egnal compare les facteurs déterminants de l'histoire du développement économique de trois régions : le Canada français, le nord des États-Unis et le sud des États-Unis. L'explication de leurs différents modèles de développement réside dans

la spécificité culturelle et institutionnelle de chacune de ces sociétés; l'auteur soutient par exemple que le Sud et le Canada français accordent plus d'importance à la hiérarchie et à l'ordre social qu'à l'implacable besoin d'être riche. Par ailleurs, la société du nord des États-Unis tire son dynamisme du protestantisme, du travail libre et de la propension à la commercialisation agricole, dont l'épanouissement repose sur un haut niveau d'éducation et de mobilité. Tous les membres du jury ont apprécié la profondeur de la recherche de Marc Egnal, sa finesse d'analyse et ses dons de narrateur.

Lynne Viola. *Peasant Rebels under Stalin: Collectivization and the Culture of Peasant Resistance*. New York: Oxford University Press.

Lynne Viola's *Peasant Rebels under Stalin* focuses on "peasant culture, politics and community seen through the prism of resistance." A work of meticulous research, skilful interpretation and captivating narrative, *Peasant Rebels* is social history at its best, showing how and why the Bolshevik-Stalinist revolutionary aim to achieve super-power status in the world foundered in the very countryside it sought to transform. Viola reveals just how little Lenin and Stalin understood about the peasantry and how they were forced by the peasants' cultural opposition to make a number of ideologically awkward concessions concerning the operation of the collective farms. In the end, Viola suggests, such peasant defiance helps explain the enormous failure of Soviet agriculture. An engaging and important book.

Lynne Viola s'intéresse ici à «la culture, la politique et la communauté paysannes, vues à travers le prisme de la résistance». Cet ouvrage méticuleusement fouillé, adroitement interprété et fascinant à lire est de l'histoire sociale à son meilleur; l'auteure démontre pourquoi et comment la révolution bolchévico-staliniste, dont l'objectif était d'accéder au rang des super-puissances du monde, n'a pas réussi à atteindre ce but dans les régions rurales mêmes qu'elle cherchait à transformer. Lynne Viola nous révèle comment

l'opposition culturelle paysanne les a obligés à faire un certain nombre de concessions idéologiques embarrassantes sur le fonctionnement des fermes collectives. L'auteure conclut que l'attitude de défi des paysans permettrait d'expliquer l'énorme échec de l'agriculture soviétique. Un ouvrage important et passionnant.

The **John Bullen Prize** is awarded annually to the best doctoral dissertation accepted at a Canadian university in any field of history.

Le prix **John Bullen** est attribué annuellement pour la meilleure thèse de doctorat en histoire acceptée dans une université canadienne.

WINNER/GAGNANT

Daniel Wright Clayton. "Islands of Truth: Vancouver Island from Captain Cook to the Beginnings of Colonialism". Ph.D. dissertation, University of British Columbia.

The Canadian Historical Association is pleased to congratulate Daniel Wright Clayton as the recipient of the 1996-97 John Bullen Prize for his dissertation entitled "Islands of Truth: Vancouver Island from Captain Cook to the Beginnings of Colonialism" (Department of Geography, University of British Columbia). Members of the John Bullen Prize Committee wish to acknowledge the high quality of the dissertations submitted for the prize this year; it is an added testament to Dr. Clayton's work that it emerged as the best of a very strong and competitive field.

"Islands of Truth" is about space, that is, about how Vancouver Island was imagined and conceived as a British possession and an imperial space through geopolitical and cartographic representation before it was colonized in the 1850s. Dr. Clayton divides his dissertation into three sections that correspond to the three phases of the contact process: those of 1) exploration in which he focuses on Captain James Cook's encounter with the Native people of Nootka Sound; 2) the trade in sea otter furs between Native groups and white traders; and 3) imperial appropriation, or the way in which

imperial discourses about sovereignty refashioned the northwest coast. Committee members were particularly impressed with Dr. Clayton's insistence that this process be conceptualized not as the one-way imposition of European ideas and perceptions but as a complex two-way "physical and perceptual traffic" between whites and Natives and with the importance he ascribes to the interaction of local conditions and contingencies with a more general body of western ideas and agendas.

In addition to the characteristics usually considered to be the mark of an excellent dissertation—breadth of archival research, extensive reading in secondary sources, clarity of prose and argument—Dr. Clayton's work possesses at least three others. First, it reflects not an application of theory but a critical engagement with a broad range of theory, including the work of Edward Said, Michel Foucault, Michael Taussig, and others. Second, it is daring, in that Dr. Clayton is willing to speculate openly about the significance and meaning of his findings, as in his discussion of masculinity in the accounts of Cook and his officers. And third, it is both reflexive and concerned with multiple meanings or readings, evidenced in his discussion of contemporary historiography and current political issues in British Columbia and how certain representations come to be regarded as "true" while others are ignored.

Congratulations to Dr. Clayton for his contribution to the new history of imperialism and colonialism.

La Société historique du Canada est heureuse de remettre à Daniel Wright Clayton le prix John Bullen 1996-1997 pour sa thèse intitulée «Islands of Truth: Vancouver Island from Captain Cook to the Beginnings of Colonialism» (Département de géographie, University of British Columbia). Les membres du comité du prix John Bullen tiennent à souligner la haute qualité des thèses qui leur ont été soumises cette année; il est donc tout en l'honneur de M. Clayton que son travail de recherche s'ait été démarqué d'un ensemble d'ouvrages très solides et de très grande valeur.

«Islands of Truth» traite d'espace, et plus précisément, de la façon dont l'île de Vancouver, avant sa colonisation dans les années 1850, a été imaginée et conçue comme possession britannique et espace impérial à travers la représentation géopolitique et cartographique. L'auteur divise sa thèse en trois parties, qui correspondent aux trois phases du processus de contact avec la population autochtone, à savoir 1) la période d'exploration, pendant laquelle l'auteur s'intéresse particulièrement à la rencontre du capitaine James Cook avec les peuples autochtones de Nootka Sound; 2) le commerce de la fourrure de la loutre de mer entre les peuples autochtones et les commerçants blancs; 3) l'appropriation impériale, ou la manière dont le discours impérial sur la souveraineté a refaçonné la côte du Nord-Ouest. Les membres du comité ont été particulièrement impressionnés par l'insistance que met l'auteur à conceptualiser ce processus non pas comme une imposition à sens unique des idées et des perceptions européennes, mais plutôt comme un «trafic physique et perceptuel» complexe et bilatéral entre les Blancs et les Autochtones; les membres du comité ont également apprécié l'importance que l'auteur accorde à l'interaction entre les conditions et les événements locaux d'une part et un ensemble plus général des idées et des priorités occidentales d'autre part.

Outre les qualités qui sont généralement considérées comme les attributs d'une excellente thèse - soient l'étendue de la recherche dans les documents d'archives, une bibliographie extensive de sources secondaires, la précision du style et de l'argumentation -, l'ouvrage de M. Clayton en possède au moins trois autres de plus. Premièrement, l'auteur ne s'en tient pas à appliquer une théorie, mais prend plutôt une position critique en s'appuyant sur un large éventail de théories, dont celles, entre autres, d'Edward Said, de Michel Foucault et de Michael Taussig. Deuxièmement, M. Clayton se montre audacieux, parce qu'il n'hésite pas à faire ouvertement des spéculations sur la signification et la portée de ses conclusions, comme il le fait, par exemple, dans sa discussion sur la masculinité qui ressort des récits de Cook et de ses officiers.

Troisièmement, la thèse est une oeuvre de réflexion sur les multiples lectures de l'auteur, comme l'illustre sa discussion sur l'historiographie contemporaine, sur les débats politiques actuels en Colombie-Britannique et sur certaines représentations qui en viennent à être considérées comme vraies, alors que d'autres sont ignorées.

Félicitations à M. Clayton pour sa contribution à la nouvelle histoire de l'impérialisme et du colonialisme.

The **Hilda Neatby** prize is awarded annually to encourage the publication of scholarly articles in women's history in Canadian Journals and books. Two prizes are awarded, one for the best article in English and the other one for the best article in French.

Le prix **Hilda Neatby** est attribué annuellement pour encourager la publication d'articles scientifiques sur l'histoire des femmes dans les revues et les livres canadiens. Deux prix sont décernés, un pour le meilleur article écrit en anglais et l'autre pour le meilleur article écrit en français.

WINNERS/GAGNANTS *English-Language article/ Article de langue anglaise*

Julie Guard, "Fair Play or Fair Pay? Gender Relations, Class Consciousness, and Union Solidarity in the Canadian UE", *Labour/Le travail*, 1996.

We are pleased to honour an article based on a body of previously untapped material that reveals the articulations of gender relations on the workplace. Written in a lively style, it is a contribution to the history of women and the Left as well as of labour history and of gender relations.

Dans une recherche exhaustive, elle a su extraire des archives syndicales les éléments qui éclairent les rapports sociaux de sexe dans le monde syndical et qui constituent un apport original à l'histoire des femmes dans le monde ouvrier. Cet article s'inscrit dans le champ d'études sur les

femmes et sur la gauche, et sur l'histoire du monde ouvrier.

Honourable Mentions/ Mentions honorables

Raelene Frances, Linda Kealey and Joan Sangster, *Women and Wage Labour in Australia and Canada, 1880-1980, Labour/Le travail*.

The **Certificates of Merit Awards in Regional History** are awarded annually to meritorious publications, or for exceptional contributions by individuals or organizations to regional history. The jurors for the 1996 competition were Prof. Dan Goodwin of Atlantic Baptist College, Prof. Pierre Lanthier from Université du Québec à Trois-Rivières, Prof. Jane Errington from the Royal Military College, Prof. William Baker from the University of Lethbridge, Prof. Mary-ellen Kelm from the University of Northern British Columbia, and Prof. Kerry Abel from Carleton University.

Les **Certificats de mérite en histoire régionale** sont attribués annuellement pour des oeuvres méritoires ou contributions exceptionnelles d'individus ou d'organismes à l'histoire régionale. Les membres du jury pour 1996 étaient: professeur Dan Goodwin de l'Atlantic Baptist College, professeur Pierre Lanthier de l'Université du Québec à Trois-Rivières, professeure Jane Errington du Royal Military College, professeur William Baker de l'Université of Lethbridge, Professeure Mary-ellen Kelm de l'Université of Northern British Columbia et professeure Kerry Abel de Carleton University.

WINNERS/GAGNANTS

Atlantic / Atlantique

Ian Ross Robertson. *The Tenant League of Prince Edward Island, 1864-1867: Leasehold Tenure in the New World*, Toronto: University of Toronto Press, 1996.

This provocative book, set firmly in the context of mid-nineteenth-century Island history, argues forcefully that the Tenant

League played a more central role in Island politics than has hitherto been recognized. Based on rich and diverse archival materials from both sides of the Atlantic, the study enlarges our understanding of Island history and its broader implications for interpreting the Canadian past.

Bouleversant les idées reçues, fermement campé dans l'histoire de l'Île-du-Prince-Édouard du milieu du XIX^e siècle, ce livre affirme avec conviction que la Tenant League a joué un rôle politique bien plus central qu'on a pu le reconnaître jusqu'à maintenant. Basée sur un large et riche éventail de sources archivistiques consultées des deux côtés de l'Atlantique, l'étude permet au lecteur de mieux comprendre l'histoire de l'île et d'en mesurer sa portée dans l'interprétation du passé du Canada.

The Smallwood Heritage Foundation and the *Encyclopedia of Newfoundland and Labrador*

Originated by Joseph R. Smallwood in the mid-1970s as the *Book of Newfoundland*, the project was rescued by the foundation after Mr. Smallwood could no longer carry on and the final volumes were published in the early 1990s. At 4.5 million words, five volumes, and 5600 entries, the encyclopedia is now the dominant reference for every topic concerning Newfoundland and Labrador. Credit is due to the principal editors, Joey Smallwood, Cyril Poole, Robert Pitt, Robert Cuff, Cathy Horan, and Bert Riggs; to the co-chairs of the foundation, the late Moses Morgan and Paul Johnson; to Harry Cuff Publications; and to everyone associated with the project.

Initié par Joseph R. Smallwood au milieu des années 1970 et connu alors sous le nom de *Book of Newfoundland*, le projet a été récupéré par la fondation après que M. Smallwood s'en fut retiré, et les derniers volumes furent publiés au début des années 1990. Avec ses 4,5 millions de mots, ses cinq volumes et ses 5 600 entrées, l'encyclopédie est maintenant un ouvrage incontournable pour tous les sujets portant sur Terre-Neuve et le Labrador. Le mérite en revient aux

principaux rédacteurs, Joey Smallwood, Cyril Poole, Robert Pitt, Robert Cuff, Cathy Horan et Bert Riggs, aux coprésidents de la fondation, le regretté Moses Morgan et Paul Johnson, aux Harry Cuff Publications et à toutes les autres personnes associées au projet.

Québec

Christine Hudon. *Prêtres et fidèles dans le diocèse de Saint-Hyacinthe, 1820-1875*, Éditions du Septentrion.

Écrit avec clarté et rigueur, cet ouvrage propose une interprétation convaincante et rafraîchissante des transformations religieuses du Québec au milieu du XIX^e siècle. Tout en étant sensible à la dimension spatiale de son objet d'analyse, il évite l'écueil du déterminisme en insistant sur la formation et les interventions du clergé et des paroissiens.

Written in a clear, thorough style, this book offers a convincing, refreshing interpretation of religious change in mid-19th century Quebec. While sensitive to the special dimension of its topic of analysis, it avoids the pitfalls of determinism by emphasizing the training and actions of clergy and parishioners.

Honourable Mentions/ Mentions honorables

José E. Igartua, *Arvida au Saguenay: Naissance d'une ville industrielle*, McGill-Queen's University Press.

Groupe de recherche sur l'histoire de Montréal: cet organisme, qui célèbre son 25^e anniversaire, a à son compte une abondante et importante production, comme en font foi la quantité et la qualité des travaux, mémoires et thèses effectués sous un seul toit. Par ailleurs, tout en conservant son approche régionale, il a su participer à maints projets d'envergure nationale.

Now celebrating its 25th anniversary, the Montreal History Group has a host of major publications to its credit as shown by the quantity and quality of papers, briefs and dissertations produced under its roof. As well, it has participated in countless projects of national scope without

sacrificing its regional outlook.

Ontario

Cecilia Morgan. *Public Men and Virtuous Women: The Gendered Languages of Religion and Politics in Upper Canada, 1791-1850*, Toronto: University of Toronto Press.

This study integrates politics with religion, race, gender, and intimate matters of daily life such as behaviour and decorum, thus recasting some of the 'givens' of Canada historiography. Its carefully crafted attention to the meanings of language challenges historians to consider more carefully how difference has been created and how power has been wielded.

L'étude intègre la politique avec la religion, la race, le sexe et les occupations intimes de la vie quotidienne, comme le comportement et l'étiquette, remettant ainsi en question quelques-unes des idées reçues de l'historiographie canadienne. Le soin attentif apporté à la signification du langage incite les historiens à s'intéresser de plus près à la façon dont se crée la différence et dont s'exerce le pouvoir.

Prairies

Raymond Huel, Professor of History, University of Lethbridge

Raymond Huel has devoted his entire professional career to exploring the place of the Roman Catholic Church in western Canadian history. Beginning in the 1960s, he has promoted study of the church with a singleness of purpose - from president of the Canadian Catholic Historical Association to undergraduate instructor at Lethbridge to general editor of the Western Oblate History Project. His work has recently culminated in a new book, *Proclaiming the Gospel to the Indians and the Métis*.

Raymond Huel a consacré toute sa carrière professionnelle à cerner le rôle de l'Église catholique romaine dans l'histoire de l'Ouest canadien. Au début des années 1960, il a encouragé avec persévérance les études dans ce domaine - de son poste de président de la Société historique du Canada à celui d'enseignant de premier cycle à Lethbridge et à celui de rédacteur

en chef du Eastern Oblate History Project. Il a récemment publié un nouvel ouvrage par suite de ses recherches: *Proclaiming the Gospel to the Indians and the Métis*.

British Columbia / Colombie-Britannique

Alicja Muszynski. *Cheap Wage Labour: Race and Gender in the Fisheries of British Columbia*, McGill-Queen's University Press.

This study of the west coast fishing industry makes an important contribution to the history of work and organized labour in a way that centralizes gender, race, and colonial relationships within a feminist materialist framework.

Cette étude sur l'industrie de la pêche sur la côte Ouest constitue une importante contribution à l'histoire du travail et de la main-d'oeuvre syndiquée en situant les questions de sexe, de race et de relations coloniales dans un cadre féministe matérialiste.

Anne Yandle, Vancouver, as a member of the Vancouver Historical Society and the British Columbia Historical Federation, as head of Special Collections at the University of British Columbia Library, in her encouragement of junior scholars through scholarships to post-secondary students, Anne Yandle has worked tirelessly and with quiet commitment for over thirty years in support of the writing of British Columbia history.

En tant que membre de la Vancouver Historical Society et de la British Columbia Historical Federation, en tant que chef des collections spéciales de la bibliothèque de la University of British Columbia, par l'encouragement qu'elle a prodigué aux jeunes chercheurs en distribuant des bourses aux étudiants du postsecondaire, **Anne Yandle** a, depuis plus de trente ans, travaillé inlassablement et avec un engagement discret à promouvoir la rédaction de l'histoire de la Colombie-Britannique.

The North / Le Nord

David Neufeld and Frank Norris. *Chilkoot Trail: Heritage Route to the Klondike*, Lost Mosse Publishing.

Chilkoot Trail is a carefully researched and lively presentation that is part of a collective, multi-disciplinary effort to bring Yukon history to a wide audience and to ensure the inclusion of Aboriginal perspectives on that history.

Chilkoot Trail est une présentation vivante et soigneusement documentée, qui fait partie d'une démarche collective et multidisciplinaire visant à faire connaître à un vaste public l'histoire du Yukon et à s'assurer qu'y figure la perspective autochtone.

